

Den Europæiske Unions Tidende

C 80



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

52. årgang

3. april 2009

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER		
Kommissionen		
2009/C 80/01	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	1
2009/C 80/02	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	4
2009/C 80/03	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	7

DA

IV *Oplysninger*

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

Kommissionen

2009/C 80/04	Euroens vekselkurs	10
--------------	--------------------------	----

V *Udtalelser*

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Kommissionen

2009/C 80/05	Indkaldelse af ansøgninger 2009 — Andet EF-handlingsprogram for sundhed (2008-2013) ⁽¹⁾	11
--------------	--	----

ØVRIGE RETSAKTER

Kommissionen

2009/C 80/06	Meddelelse til Uthman Omar Mahmoud om tilføjelsen af hans navn på den liste, der er omhandlet i artikel 2, 3 og 7 i Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban	12
--------------	---	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnenter

Publikationer, der er produceret af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 80/01)

Godkendelsesdato:	20.11.2008
Sag nr.:	N 662/07
Medlemsstat:	Den Tjekkiske Republik
Region:	—
Titel (og/eller modtagerens navn):	Program TIP
Retsgrundlag:	Zákon č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o podpoře výzkumu a vývoje) a nařízení vlády č. 461/2002 Sb., o účelové podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o veřejné soutěži ve výzkumu a vývoji.
Foranstaltningstype:	Støtteprogram
Formål:	Forskning og udvikling
Støtteform:	Direkte støtte
Rammebeløb:	Samlet forventet støtteydelse 11 035 mio. CZK
Støtteintensitet:	80 %
Varighed:	indtil 31.12.2017
Økonomisk sektor:	Ikke sektorspecifik
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Ministerstvo průmyslu a obchodu Kpt. Jaroše 7 CZ-604 56 Brno posta@compet.cz
Andre oplysninger:	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Godkendelsesdato:	15.1.2009
Sag nr.:	N 729/07
Medlemsstat:	Letland
Region:	87(3)(a) — Riga
Titel (og/eller modtagerens navn):	SIA Eko Osta
Retsgrundlag:	Ministru kabineta 21.11.2006. noteikumi Nr. 963 »Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta prioritāte »Vides aizsardzība« atklāta konkursa nolikums»; Ministru kabineta 8.11.2005. noteikumi Nr. 852 »Noteikumi par Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta vadības, īstenošanas, uzraudzības, kontroles un novērtēšanas sistēmu«; Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta vadības likums; Ministru kabineta 19.6.2007. noteikumi Nr. 396 »Kārtība, kādā valsts budžetā plāno līdzekļus Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta finansēto projektu īstenošanai un veic maksājumus«
Foranstaltningstype:	Individuel støtte
Formål:	Regionaludvikling
Støtteform:	Direkte støtte
Rammebeløb:	Samlet forventet støtteydelse 0,18 mio. LVL
Støtteintensitet:	52,19 %
Varighed:	indtil 31.3.2009
Økonomisk sektor:	Energi
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Vides ministrija Peldu 25, Rīga, LV-1494
Andre oplysninger:	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Godkendelsesdato:	5.2.2009
Sag nr.:	N 226/2008
Medlemsstat:	Letland
Region:	—
Titel (og/eller modtagerens navn):	Extension of the Western Investment Fund
Retsgrundlag:	The Irish Western Development Commission Act 1998 and the Community, Rural and Gaeltacht Affairs Act 2007

Foranstaltningstype:	Støtteprogram
Formål:	Risikovillig kapital, Små og mellemstore virksomheder (SMV)
Støtteform:	Indskydning af risikovillig kapital
Rammebeløb:	Samlet forventet støtteydelse 28 mio. EUR
Støtteintensitet:	—
Varighed:	1.12.2008 - 31.12.2013
Økonomisk sektor:	Ikke sektorspecifik
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Western Development Commission (WDC), Dillon House Ballaghaderreen, Co. Roscommon, Ireland
Andre oplysninger:	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 80/02)

Godkendelsesdato:	5.2.2009
Sag nr.:	N 459/08
Medlemsstat:	Spanien
Region:	La Rioja
Titel (og/eller modtagerens navn):	Fomento de la investigación, desarrollo e innovación
Retsgrundlag:	Orden n ^o 19/2008 de 5 de junio de 2008, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo de la Rioja, por la que se aprueban las bases reguladoras de la concesión de subvenciones por la Agencia de Desarrollo económico de la Rioja destinadas al fomento de la investigación, desarrollo e innovación, en régimen de concurrencia competitiva
Foranstaltningstype:	Støtteprogram
Formål:	Forskning og udvikling, Små og mellemstore virksomheder (SMV)
Støtteform:	Direkte støtte
Rammebeløb:	Forventet årligt støtteydelse 12 mio. EUR; Samlet forventet støtteydelse 72 mio. EUR
Støtteintensitet:	100 %
Varighed:	indtil 31.12.2013
Økonomisk sektor:	Ikke sektorspecifik, Landbrug
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Agencia de desarrollo Económico de la Rioja – C/Muro de la Mata 10-14, 26001 Logroño (La Rioja)
Andre oplysninger:	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Godkendelsesdato:	18.12.2008
Sag nr.:	N 615/08
Medlemsstat:	Tyskland
Region:	Freistaat Bayern
Titel (og/eller modtagerens navn):	Bayerische Landesbank, Anstalt des öffentlichen Rechts Brienner Str. 18 D-80333 München
Retsgrundlag:	2.Gesetz zur Änderung des Haushaltsgesetzes 2007/2008 (2.Nachtraghaushaltsgesetz-NHG - 2008)
Foranstaltningstype:	Individuel støtte
Formål:	Løsning af et alvorligt problem i økonomien

Støtteform:	Garanti, Indskydning af risikovillig kapital
Rammebeløb:	Samlet forventet støtteydelse 14 800 mio. EUR
Støtteintensitet:	100 %
Varighed:	19.12.2008–19.6.2009
Økonomisk sektor:	Finansieringsvirksomhed
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Bayerisches Staatsministerium der Finanzen Odeonsplatz 4 D-80539 München
Andre oplysninger:	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Godkendelsesdato:	3.2.2009
Sag nr.:	N 39/09
Medlemsstat:	Tyskland
Region:	—
Titel (og/eller modtagerens navn):	Bundesrahmenregelung Risikokapital
Retsgrundlag:	Regelung zur vorübergehenden Modifizierung von beihilferechtlich genehmigten Risikokapitalprogrammen für kleine und mittlere Unternehmen im Geltungsbereich der Bundesrepublik Deutschland während der Finanz- und Wirtschaftskrise („Bundesrahmenregelung Risikokapital“)
Foranstaltningstype:	Støtteprogram
Formål:	Risikovillig kapital
Støtteform:	Indskydning af risikovillig kapital
Rammebeløb:	Samlet forventet støtteydelse 50 mio. EUR
Støtteintensitet:	—
Varighed:	indtil 31.12.2010
Økonomisk sektor:	Ikke sektorspecifik
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Diverse Stellen in den Ländern
Andre oplysninger:	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Godkendelsesdato:	13.2.2009
Sag nr.:	N 65/09
Medlemsstat:	Tyskland
Region:	—
Titel (og/eller modtagerens navn):	Zeitweilige Aufstockung und Erweiterung des Zentralen Innovationsprogramms Mittelstand im Rahmen des Konjunkturpakets II der Bundesregierung
Retsgrundlag:	Bundeshaushaltsordnung (BHO) und darauf aufbauende Verwaltungsvorschriften; Gesetz über Sicherung der Beschäftigung und Stabilität in Deutschland (in Vorbereitung); Änderung der Richtlinie zum Zentralen Innovationsprogramm Mittelstand (Entwurf)
Foranstaltningstype:	Støtteprogram
Formål:	Forskning og udvikling
Støtteform:	Direkte støtte
Rammebeløb:	Forventet årligt støtteydelse 450 mio EUR.; Samlet forventet støtteydelse 900 mio. EUR
Støtteintensitet:	35 %
Varighed:	indtil 31.12.2010
Økonomisk sektor:	Ikke sektorspecifik
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Scharnhorststr. 34-37, D-10115 Berlin, Germany
Andre oplysninger:	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 80/03)

Godkendelsesdato:	3.12.2008
Sag nr.:	NN 42/08
Medlemsstat:	Belgien
Region:	—
Titel (og/eller modtagerens navn):	Aide à la restructuration en faveur de Fortis Banque et Fortis Banque Luxembourg - Herstructureringssteun ten behoeve van Fortis Bank en Fortis Banque Luxembourg
Retsgrundlag:	Ad-hoc
Foranstaltningstype:	Individuel støtte
Formål:	Løsning af et alvorligt problem i økonomien, Omstrukturering af kriserammede virksomheder
Støtteform:	Andre former for kapitalindgreb Lavtforrentede lån
Rammebeløb:	Samlet forventet støtteydelse 65 000 mio. EUR
Støtteintensitet:	—
Varighed:	29.9.2008 - 10.10.2008
Økonomisk sektor:	Finansieringsvirksomhed
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Etat Belge - Belgische Staat Son Excellence Monsieur Karel DE GUCHT Ministre des Affaires étrangères Rue des Petits Carmes, 15 B - 1000 Bruxelles
Andre oplysninger:	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Godkendelsesdato:	3.12.2008
Sag nr.:	NN 46/2008
Medlemsstat:	Luxembourg

Region:	—
Titel (og/eller modtagerens navn):	Aide à la restructuration en faveur de Fortis Banque et Fortis Banque Luxembourg
Retsgrundlag:	Ad-hoc sur le budget de l'Etat – Agreement for a mandatory convertible loan facility between the State of the Grand-Duchy of Luxembourg and Fortis Banque Luxembourg S.A.
Foranstaltningstype:	Individuel støtte
Formål:	Løsning af et alvorligt problem i økonomien, Omstrukturering af kriserammede virksomheder
Støtteform:	Andre former for kapitalindgreb
Rammebeløb:	Samlet forventet støtteydelse 2 500 mio. EUR
Støtteintensitet:	—
Varighed:	29.9.2008 - 17.11.2008
Økonomisk sektor:	Finansieringsvirksomhed
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Etat du Grand Duché du Luxembourg Son Excellence Monsieur Jean ASSELBORN Ministre des Affaires étrangères Rue Notre-Dame 5 L - 2911 Luxembourg
Andre oplysninger:	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Datum prijjetí rozhodnutí	3.12.2008
Podpora č.	NN 53/A/2008
Členský stát	Nizozemsko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Herstructureringssteun ten behoeve van Fortis Bank en Fortis Banque Luxembourg
Právní základ	Ad-hoc
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství, Restrukturalizace podniků v obtížích

Forma podpory	Jiné formy účasti soukromého kapitálu Půjčka za zvýhodněných podmínek
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 62 800 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	3.10.2008
Hospodářská odvětví	Finanční zprostředkovatelství
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Nederlandse Staat Zijne Excellentie de Heer Maxime VERHAGEN Minister van Buitenlandse Zaken Bezuidenhoutseweg 67 NL - 2500 EB Den Haag NEDERLAND
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

2. april 2009

(2009/C 80/04)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3392	AUD	australske dollar	1,8797
JPY	japanske yen	133,48	CAD	canadiske dollar	1,6725
DKK	danske kroner	7,4509	HKD	hongkongske dollar	10,3789
GBP	pund sterling	0,91290	NZD	newzealandske dollar	2,3258
SEK	svenske kroner	10,8215	SGD	singaporeanske dollar	2,0143
CHF	schweiziske franc	1,5260	KRW	sydkoreanske won	1 781,81
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	12,3960
NOK	norske kroner	8,8480	CNY	kinesiske renminbi yuan	9,1533
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,4707
CZK	tjekkiske koruna	26,888	IDR	indonesiske rupiah	15 374,02
EEK	estiske kroon	15,6466	MYR	malaysiske ringgit	4,8178
HUF	ungarske forint	298,65	PHP	filippinske pesos	64,210
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	44,8330
LVL	lettiske lats	0,7094	THB	thailandske bath	47,321
PLN	polske zloty	4,4920	BRL	brasilianske real	3,0049
RON	rumænske leu	4,2237	MXN	mexicanske pesos	18,4274
TRY	tyrkiske lira	2,1665	INR	indiske rupee	67,4290

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

(Udtalelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

KOMMISSIONEN

Indkaldelse af ansøgninger 2009**Andet EF-handlingsprogram for sundhed (2008-2013)****(EØS-relevant tekst)**

(2009/C 80/05)

De ajourførte udgaver af indkaldelsen af forslag om tildeling af tilskud, indkaldelsen af forslag til projekter og indkaldelsen af forslag til fælles aktioner i forbindelse med indkaldelsen af ansøgninger »Sundhed — 2009«, som indgår i det andet EF-handlingsprogram for sundhed (2008-2013) ⁽¹⁾, findes på webstedet for Forvaltningsorganet for Sundhed og Forbrugere på følgende adresse:

<http://ec.europa.eu/eahc/health/grants.html>

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1350/2007/EF af 23. oktober 2007 om oprettelse af andet EF-handlingsprogram for sundhed (2008-2013), EUT L 301 af 20.11.2007, s. 3-13.

ØVRIGE RETSAKTER

KOMMISSIONEN

Meddelelse til Uthman Omar Mahmoud om tilføjelsen af hans navn på den liste, der er omhandlet i artikel 2, 3 og 7 i Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban

(2009/C 80/06)

1. Fælles holdning 2002/402/FUSP ⁽¹⁾ opfordrer Fællesskabet til at indefryse midler og andre økonomiske ressourcer, der tilhører Usama bin Laden, medlemmer af Al-Qaida-organisationen og Taliban samt andre personer, grupper, virksomheder og enheder, der er knyttet til dem, og som er opført på den liste, der er opstillet i medfør af FN's Sikkerhedsråds resolution UNSCR 1267(1999) og 1333(2000), og som ajourføres regelmæssigt af FN's Sanktionskomité nedsat i medfør af UNSCR 1267(1999).

Den liste, som FN's Sanktionskomité har opstillet, omfatter:

- Al-Qaida, Taliban og Usama bin Laden
- fysiske eller juridiske personer, enheder, organer og grupper med tilknytning til Al-Qaida, Taliban og Usama bin Laden, og
- juridiske personer, enheder og organer, som ejes eller kontrolleres af eller på anden måde støtter enhver af disse tilknyttede personer, enheder, organer og grupper.

Handlinger eller aktiviteter, der viser, at en person, gruppe, virksomhed eller enhed »har tilknytning« til Al-Qaida, Usama bin Laden eller Taliban, omfatter:

- a) deltagelse i finansiering, planlægning, forberedelse eller udførelse af handlinger eller aktiviteter udført af, sammen med, under navn af, på vegne af eller til støtte for Al-Qaida, Taliban eller Usama bin Laden eller enhver celle, affilieret gruppe, fraktion eller afledt gruppe heraf
- b) levering, salg eller overførsel af våben og dertil hørende materiel til alle sådanne
- c) rekruttering for alle sådanne, eller
- d) anden form for støtte til alle sådannes handlinger eller aktiviteter.

2. FN's Sanktionskomité besluttede den 17.oktober 2001 at føje Uthman Omar Mahmoud til den pågældende liste.

(1) EFT L 139 af 29.5.2002, s. 4. Senest ændret ved fælles holdning 2003/140/FUSP (EUT L 53 af 28.2.2003, s. 62).

Den pågældende fysiske person kan til enhver tid med den fornødne dokumentation rette en anmodning til FN's Sanktionskomité om, at beslutningen om at optage ham på ovennævnte FN-liste tages op til fornyet overvejelse. Anmodningen stiles til følgende adresse:

United Nations — Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
United States of America

For yderligere oplysninger henvises til:

<http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

3. I fortsættelse af FN's beslutning har Rådet tilføjet Uthman Omar Mahmoud til bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban⁽¹⁾. Tilføjjelsen af hans navn på listen skete ved hjælp af Kommissionens forordning (EF) nr. 374/2008⁽²⁾, jf. artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 881/2002.

Følgende foranstaltninger under forordning (EF) nr. 881/2002 finder anvendelse på de pågældende fysiske og juridiske personer, grupper og enheder:

- 1) Indefrysning af alle midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der tilhører, ejes eller besiddes af dem, og forbud mod direkte eller indirekte at stille midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer til rådighed for dem eller frigive sådanne til fordel for dem (artikel 2 og 2a⁽³⁾), og
- 2) Forbud mod direkte eller indirekte at yde, sælge, levere eller overføre teknisk rådgivning, teknisk bistand eller oplæring i militær virksomhed (artikel 3).

4. Efter Domstolens dom af 3. september 2008 i forenede sager C-402/05 P og C-415/05 P, Yassin Abdullah Kadi og Al Barakaat International Foundation mod Rådet har FN's Sanktionskomité fremlagt en række årsager til at medtage Uthman Omar Mahmoud på listen.

Han kan anmode Kommissionen om at få oplyst disse årsager. Anmodningen stiles til:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelser
Att.: Kontor A2 (CHAR12/45)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles
Belgien

Efter at han har haft lejlighed til at fremkomme med sine bemærkninger til årsagerne til, at han er medtaget på listen, vil Kommissionen tage medtagelsen af hans navn i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 op til fornyet overvejelse, og der vil blive vedtaget en ny beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 113 af 25.4.2008, s. 15.

⁽³⁾ Artikel 2a blev indføjet ved Rådets forordning (EF) nr. 561/2003 (EUT L 82 af 29.3.2003, s. 1).

5. Det skal bemærkes, at Uthman Omar Mahmouds personoplysninger vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾. Enhver anmodning, f.eks. om yderligere oplysninger eller med henblik på udøvelse af rettighederne i medfør af forordning (EF) nr. 45/2001 (eksempelvis indsigt i eller berigtigelse af personoplysninger), stiles ligeledes til Kommissionen på den samme adresse som nævnt under punkt 4.

6. For en god ordens skyld gøres de fysiske personer, der er opført i bilag I, opmærksom på, at de har mulighed for at indgive en ansøgning til de kompetente myndigheder i den eller de relevante medlemsstater, der er opført i bilag II til forordning (EF) nr. 881/2002, med henblik på at opnå tilladelse til at anvende indefrosne midler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer i forbindelse med basale behov eller specifikke betalinger, jf. artikel 2a i forordningen.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

